



REPUBLIKA HRVATSKA



**ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA**

ŽUPAN

KLASA: 602-03/18-01/21

URBROJ: 2163/1-01/8-18-02

Pula, 23. travnja 2018.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

n/p predsjednika Valtera Drandića

Dršćevka 3,

52 000 Pazin

PREDMET: Odluka o davanju suglasnosti na Prijedlog odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2018./19. Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana Rovinj-Rovigno

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br.10/09,4/13, 16716, 1/17, 2/17 i 2/18), Župan Istarske županije dana 23. travnja 2018. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2018./19. Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana Rovinj-Rovigno.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Patricia Percan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN
mr.sc. Valter Flego

Na temelju članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15 i 47/17) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16716, 1/17, 2/17 i 2/18) Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ 2018. godine donosi

O D L U K U
o davanju suglasnosti na prijedlog
Odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2018./19.
Talijanske srednje škole-
Scuola media superiore italiana Rovinj-Rovigno

1. Skupština Istarske županije daje suglasnost na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2018./19. , koju je donio Školski odbor Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana Rovinj-Rovigno KLASA: 003-06/18-01/01 URBROJ: 2171-10-02-18-06 od 14. ožujka 2018.
2. Utvrđeni prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana Rovinj-Rovigno iz točke 1., sastavni je dio ove Odluke.
3. Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
Valter Drandić

- Dostaviti:
1. TSŠ-SMSI Rovinj_Rovigno
Carduccijeva 16 Rovinj
 2. Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu
 3. Objava
 4. Pismohrana, ovdje



Ai sensi dell'art. 3 comma 3 del Regolamento sugli elementi e i criteri per la selezione dei candidati per l'iscrizione alla I classe della scuola media superiore ("Gazzetta ufficiale" 49/15 e 47/17) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 e 2/18), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del _____ 2018 emana la

DELIBERA
sul consenso alla proposta della
Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione per l'anno scolastico 2018/19
della Talijanska srednja škola-
- Scuola media superiore italiana Rovinj - Rovigno

1. L'Assemblea della Regione Istriana delibera il consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali per l'anno scolastico 2018/19 emanata dal Comitato scolastico della Talijanska srednja škola-Scuola media superiore italiana Rovinj-Rovigno, CLASSE: 003-06/18-01/01 N.PROT.: 02/10/2171-18-06 del mercoledì 14 marzo 2018.

2. La proposta constatata di Delibera sulle spese scolastiche annuali della Talijanska srednja škola-Scuola media superiore italiana Rovinj-Rovigno, di cui al punto 1 sono parte integrante della presente Delibera.

3. La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente
Valter Drandić



Na temelju članka 118. a u svezi članka 22. stavka 8. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (Narodne novine, broj 87/08, 86/09, 105/10-ispr, 90/11, 16/12, 86/12 i 94/13, 152/14), i članka 3., stavka 3 Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole (Narodne novine, broj 49/15), Školski odbor Talijanske srednje škole – Scuola media superiore italiana Rovinj – Rovigno na sjednici održanoj 14. ožujka 2018. donosi

Ai sensi dell'articolo 118 e in riferimento all'articolo 22 comma 8 della Legge sull'educazione e sull'istruzione nella scuola elementare e media superiore (Gazzetta Ufficiale, no. 87/08, 86/09, 105/10-corr, 90/11, 16/12, 86/12 e 94/13, 152/14), nonché al Regolamento sugli elementi e sui criteri di scelta dei candidati per l'iscrizione alle prime classi della scuola media superiore (Gazzetta ufficiale, no. 49/15), il Comitato scolastico della Talijanska srednja škola - Scuola media superiore italiana Rovinj -Rovigno alla seduta tenutasi il 14 marzo 2018, emana la seguente

PRIJEDLOG ODLUKE O GODIŠNJIM TROŠKOVIMA ŠKOLOVANJA

PROPOSTA DELLA DECISIONE SULL'IMPORTO DELLE SPESE SCOLASTICHE ANNUALI

I.

Ovom Odlukom utvrđuje se visina školarine za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije koji ne ispunjavaju ni jedan od uvjeta iz članka 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole, a koji se upisuju u srednju školu kao redoviti učenici.

La presente Decisione stabilisce l'importo delle spese scolastiche annuali per i candidati cittadini stranieri provenienti da paesi dell'Unione Europea che non soddisfano nessuna delle condizioni di cui all'articolo 3 del Regolamento sugli elementi e sui criteri di scelta dei candidati per l'iscrizione alle prime classi della Scuola media superiore e che si iscrivono come allievi regolari.

II.

Godišnji troškovi školovanja za kandidate iz stavka I. ove Odluke iznose 2.500,00 kuna, a plaćaju se prilikom upisa u I. razred u računovodstvu škole.

Le spese scolastiche annuali per i candidati di cui al comma I della presente decisione, ammontano a 2.500,00 kune e si pagano in Contabilità della Scuola al momento dell'iscrizione in prima classe.

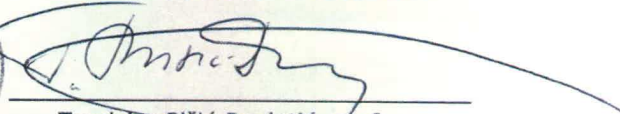
III.

Ova Odluka stupa na snagu danom objave na oglasnoj ploči Škole (i web stranici Škole), a nakon što Osnivač izda suglasnost na istu.

Questa Decisione entra in vigore con la data della pubblicazione nella bacheca della scuola (e sulle pagine web della Scuola), dopo aver ricevuto il benestare del Fondatore.

Predsjednik Školskog odbora
Presidente del Comitato scolastico




Tomislav Bišić-Pauletić, prof.

U Rovinju – A Rovigno, 14-03-2018

KLASA-SIGLA AMM.: 003-06/18-01/01

URBROJ- N.PROTOCOLLO: 2171-10-02-18- 06